

Bruxelles, 6 decembrie 2021
(OR. en)

14710/21
ADD 1

LIMITE

SAN 735
PHARM 215
COVID-19 410
PROCIV 162

NOTĂ DE ÎNȘOȚIRE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	6 decembrie 2021
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2021) 766 final/2 - ANNEX
Subiect:	ANEXĂ la Recomandarea de Decizie a Consiliului de autorizare a deschiderii negocierilor în numele Uniunii Europene pentru încheierea unui acord internațional privind pregătirea pentru pandemii și răspunsul la acestea, precum și pentru negocierile privind amendamentele complementare la Regulamentul sanitar internațional (2005)

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2021) 766 final/2 - ANNEX.

Anexă: COM(2021) 766 final/2 - ANNEX



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 1.12.2021
COM(2021) 766 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Recomandarea de Decizie a Consiliului

**de autorizare a deschiderii negocierilor în numele Uniunii Europene pentru încheierea
unui acord internațional privind pregătirea pentru pandemii și răspunsul la acestea,
precum și pentru negocierile privind amendamentele complementare la Regulamentul
sanitar internațional (2005)**

ANEXĂ

DIRECTIVE DE NEGOCIERE A UNUI ACORD INTERNAȚIONAL PRIVIND PREGĂTIREA PENTRU PANDEMII ȘI RĂSPUNSUL LA ACESTEA PRECUM ȘI DE NEGOCIERE A UNOR AMENDAMENTE COMPLEMENTARE LA REGULAMENTUL SANITAR INTERNAȚIONAL (2005)

În cadrul procesului interguvernamental prevăzut în Decizia SSA2/CONF./1Rev.1 a sesiunii speciale a Adunării Mondiale a Sănătății din perioada 29 noiembrie - 1 decembrie 2021, care reprezintă un forum de negociere la nivel mondial, Comisia are ca obiectiv negocierea unui acord internațional privind pregătirea pentru pandemii și răspunsul la acestea¹ (denumit în continuare „Acordul privind pandemiile”). Comisia, în numele Uniunii Europene, depune eforturi pentru a obține un rezultat negociat cuprinzător, care să includă obiectivele și principiile prezentate mai jos, pe baza lecțiilor învățate în timpul pandemiei de COVID-19 și având în vedere necesitatea pregătirii pentru eventuale urgențe de sănătate publică din viitor.

Acordul privind pandemiile, care trebuie să completeze Regulamentul sanitar internațional (2005) (denumit în continuare RSI), va stabili obligații de fond și obligatorii din punct de vedere juridic pentru părțile la acord, care vizează în principal:

- prevenirea și controlul;
- depistarea și raportarea; precum și
- pregătirea pentru situațiile care amenință să se transforme în pandemii și răspunsul la acestea.

Obligațiile de fond trebuie să fie încadrate, inclusiv în preambulul Acordului privind pandemiile, de o serie de obiective și principii generale, cum ar fi dreptul de a beneficia de cel mai înalt standard de sănătate posibil, solidaritatea internațională, accesul echitabil la contramăsuri anti-pandemii (de exemplu, echipamente individuale de protecție, acces la vaccinare, mijloace terapeutice și de diagnostic, servicii medicale și de asistență socială), abordarea „O singură sănătate”, necesitatea de a aborda legăturile strânse dintre sănătatea umană, animală și a mediului și rolul central al cooperării multilaterale și al OMS în cadrul guvernantei mondiale a sănătății.

Acordul privind pandemiile trebuie să includă, de asemenea, dispoziții care să stabilească:

- cadrul instituțional;
- norme privind elaborarea de norme suplimentare;
- mecanisme de monitorizare și de responsabilizare;
- abordări guvernamentale integratoare/intersectoriale privind pregătirea care să conducă la o mai bună mobilizare a tuturor competențelor și resurselor și la o coerență în ceea ce privește prevenirea și răspunsul la pandemii; precum și
- asistență tehnică și consolidarea capacităților pentru punerea în aplicare.

Un Acord privind pandemiile eficient va necesita, în special, investiții semnificative în sprijinul privind punerea lui în aplicare. Acesta trebuie să includă:

- Consolidarea capacității OMS de a sprijini capacitățile de bază ale sistemelor naționale și regionale de sănătate în ceea ce privește activitățile de prevenire, pregătire, depistare și răspuns în caz de pandemie;

¹ Această denumire desemnează un acord în sensul articolului 2.1 litera (a) din Convenția de la Viena privind dreptul tratatelor și nu aduce atingere denumirii pe care semnatarii acordului o vor alege în cele din urmă, de exemplu convenție, tratat sau acord.

- Asistență tehnică solidă și consolidarea capacităților pentru țările cu venituri mici și medii inferioare care vizează:
 - punerea în aplicare efectivă a Acordului privind pandemiile și a angajamentelor aferente asumate în cadrul RSI;
 - îmbunătățirea mecanismelor naționale și regionale pentru activitățile de prevenire, depistare, pregătire și răspuns în caz de pandemie (inclusiv mecanisme de coordonare interagenții și intersectoriale); precum și
 - îmbunătățirea capacităților sistemelor de sănătate în domeniul pregătirii pentru pandemii și al răspunsului la acestea, inclusiv prin sporirea capacităților forței de muncă în domeniul sănătății și al asistenței sociale în ceea ce privește activitățile de prevenire, depistare și răspuns în caz de urgențe de sănătate publică cu potențial de a se transforma în pandemii, precum și prin dezvoltarea și punerea la dispoziție pe scară largă a unor instrumente digitale de asistență medicală și socială.

Acordul privind pandemiile trebuie să vizeze stabilirea unor dispoziții și angajamente de fond, în special în domeniile-cheie indicate mai sus și, în același timp, să pună bazele viitoarelor negocieri, inclusiv prin intermediul unor protocoale suplimentare. Dispozițiile obligatorii din punct de vedere juridic pot fi completate cu dispoziții fără caracter obligatoriu (cum ar fi orientări, standarde și declarații).

Toate statele membre ale Organizației Națiunilor Unite și organizațiile regionale de integrare (economică) trebuie să aibă posibilitatea de a deveni părți la Acordul privind pandemiile sau la oricare dintre protocoalele acestuia. De asemenea, trebuie stabilite mecanisme de cooperare cu organizațiile internaționale relevante și cu părțile interesate neguvernamentale.

Având în vedere caracterul urgent al obiectului Acordului privind pandemiile, în așteptarea ratificărilor, trebuie avută în vedere posibilitatea aplicării sale provizorii pentru a iniția punerea în aplicare a dispozițiilor Acordului privind pandemiile cât mai curând posibil.

De asemenea, trebuie prevăzute perioade de tranziție pentru punerea lui în aplicare de către țările cu venituri mici și medii inferioare, precum și sprijinul aferent pentru punerea lui în aplicare.

Obiectivele privind pregătirea pentru pandemii și răspunsul la acestea, urmărite prin Acordul privind pandemiile, ar putea necesita amendamente complementare la RSI. Astfel de amendamente trebuie să vizeze clarificarea și consolidarea dispozițiilor existente ale RSI și îmbunătățirea punerii lor efective în aplicare, asigurând în același timp complementaritatea și compatibilitatea între astfel de amendamente și dispozițiile Acordului privind pandemiile.

Comisia va reprezenta Uniunea în cadrul organismului interguvernamental de negociere însărcinat cu elaborarea Acordului privind pandemiile, astfel cum se prevede în Decizia SSA2/CONF./1Rev.1 a Adunării Mondiale a Sănătății, și în cadrul oricărui organism pregătitor sau conex, precum și în activitatea Grupului de lucru pentru consolidarea pregătirii și răspunsului OMS în caz de urgențe sanitare în ceea ce privește elaborarea amendamentelor complementare la RSI și consolidarea RSI, precum și în negocierea ulterioară a acestora.

Comisia trebuie să depună eforturi pentru a se asigura că Acordul privind pandemiile și orice eventuale amendamente complementare la RSI sunt în concordanță cu legislația și politicile relevante ale Uniunii, precum și cu angajamentele Uniunii asumate în temeiul altor acorduri multilaterale relevante.

Comisia conduce negocierile în conformitate cu legislația relevantă în vigoare a Uniunii.